93-01632/

WORKPLACE HEALTH AND SAFETY AGENCY

1991
ANNUAL REPORT

1 Mission Statement

3 Letter of Transmittal

4 Letter from the Vice-Chairs

5 Executive Summary

7 Priorities

8 Delivery Organizations

10 Certification

11 Grants

13 Accreditation

13 First Aid

14 Outreach

16 Musculoskeletal Injuries Prevention Program (MIPP)

17 Financial Statements

28 Board of Directors

MISSION STATEMENT

THE WORKPLACE HEALTH AND SAFETY AGENCY, A BIPARTITE ORGANIZATION OF LABOUR AND MANAGEMENT, IS COMMITTED TO PROMOTING AND ENHANCING THE HIGHEST DEGREE OF PHYSICAL, MENTAL AND SOCIAL WELL-BEING OF WORKERS. ➢ THIS WILL INVOLVE EMPOWERING THE WORKPLACE PARTIES TO DIRECT THEIR DESTINIES, SO THAT THE INCIDENCE AND CONSEQUENCE OF ACCIDENTS, ILLNESSES AND DISEASES ARISING OUT OF EVENTS AND EXPOSURES IN THE WORKPLACE CAN BE REDUCED. ➢ THE AGENCY WILL STRIVE TO ACHIEVE THESE OBJECTIVES THROUGH JOINT LABOUR-MANAGEMENT LEADERSHIP AND CO-OPERATION UNDER THE LETTER AND SPIRIT OF THE OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT OF ONTARIO AND WILL INCLUDE THE:

- *generation of knowledge on health and safety hazards;*
- *development, delivery and administration of education and training programs for the workplace parties;*
- *promotion of occupational health and safety;*
- *development and publication of standards of performance for health and safety;*
- *direction and supervision of funding, and;*
- *encouragement of the bipartite approach for continuous improvement throughout the health and safety network.*

Adopted by the Workplace Health and Safety Agency Board of Directors, December 1990.

LETTER OF TRANSMITTAL

June 1, 1992

The Honourable Bob Mackenzie
Minister of Labour
400 University Avenue
14th Floor
Toronto, Ontario M7A 1T7

Dear Minister:

We respectfully submit the Second Annual Report of the Workplace Health and Safety Agency for the period from January 1 to December 31, 1991.

Yours truly,

Paul K. Forder
Vice-Chair, Labour

Robert D. McMurdo
Vice-Chair, Management

LETTER FROM THE VICE-CHAIRS

Bob McMurdo

Paul Forder

The Workplace Health and Safety Agency is committed to promoting and enhancing the health and safety of workers, through education and co-operation in the workplace.

This annual report outlines the many accomplishments achieved during the Workplace Health and Safety Agency's first full year of operation. As you read it, you'll see we believe the parties who are most affected — workers and management — should work together to reduce the number of workplace deaths, injuries and illnesses.

This fundamental principle led the Agency's Board of Directors — made up equally of representatives from management and labour — to embrace a policy that all decisions are to be made by consensus.

We would like to thank our 18 colleagues on the Board for their dedication in guiding us through this formative year. As well, our deep appreciation is extended to Agency staff for their hard work.

We would also like to acknowledge the work done by Paul Parker, the Agency's first Vice-Chair, Management and Vic Pathe, our part-time Chair.

The Agency is committed to empowering all workplace parties with greater control over their destinies, so that workplaces will become safer. Increased rights are accompanied by increased responsibilities.

In the coming year we will launch a certification process to train thousands of workers and managers in occupational health and safety, and begin the development of an accreditation program for employers. Our Outreach sessions will continue to take Board members outside Toronto and into workplaces across Ontario. And we will begin to implement the recommendations of the Operational Review Committee to improve the health and safety delivery system in Ontario.

It promises to be a challenging and rewarding year.

Paul K. Forder
Vice-Chair, Labour

Robert D. McMurdo
Vice-Chair, Management

EXECUTIVE SUMMARY

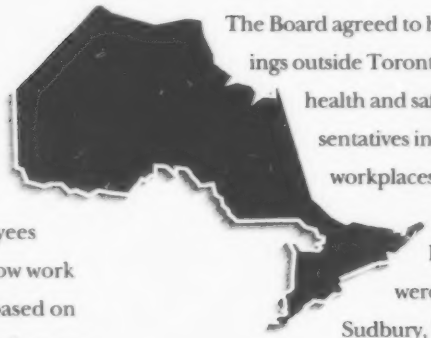
Dramatic changes in the economy have contributed to the realization that employees and employers must now work towards partnerships based on shared goals and mutual respect.

The Workplace Health and Safety Agency believes it is necessary to give everyone with a direct interest in the safety and welfare of the workplace the tools needed to control their own destinies with respect to health and safety.

Since January 1, 1991, when the Agency assumed its full legislative responsibilities resulting from amendments to Ontario's Occupational Health and Safety Act, it has been committed to the equal participation of workers and management in helping to reduce the number of workplace deaths, injuries and diseases.

The Agency's unique joint structure gives labour and management shared participation in its operations.

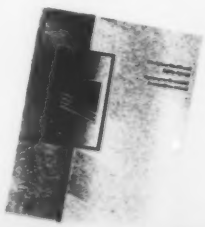
Where the Agency went in 1991



Its 20-member Board of Directors is made up equally of labour and employer representatives, and includes a Vice-Chair, Labour, and a Vice-Chair, Management.

The Board agreed to hold meetings outside Toronto to meet health and safety representatives in their own workplaces and communities. Meetings were held in Sudbury, Windsor and Port Elgin in 1991, and others are planned for the future. One of the Board's first actions in 1991 was to develop a list of priorities to help the Agency make the best use of its resources, as it began the formidable task of setting up a completely new organization.

The Agency took its message to many Ontario communities in 1991



Members of the certification writers team

The Agency has been vigorously pursuing its top priority — developing a training program for the certification of members of workplace joint health and safety committees.

A team of 16 writers from the various health and safety organizations that fall under the Agency's supervision was mobilized to develop a general core program.

Significant progress was also made in developing a program aimed at reducing the high rate of workplace-related musculoskeletal injuries. A training program developed in 1991 deals with methods for reducing these hazards. It addresses issues such as ergonomics and the impact of sedentary work or repetitive actions on human joints, bones and muscles.

When the Agency received official status, it assumed many responsibilities previously held by government agencies and ministries, such as the Ontario Ministry of Labour and the Workers' Compensation Board. These duties include funding the 12 organizations under the Agency's supervision which provide health and safety services to workers and employers, financing research programs focusing on occupational health and safety issues, and providing operational assistance to occupational health and safety clinics and information services.

In addition to fulfilling these financial commitments, the Agency began to develop new funding guidelines that will enable it to make the best use of its resources when dealing with future funding requests.

After the first full year of operation, the Workplace Health and Safety Agency's commitment to a joint approach to resolving workplace health and safety problems is leading to exciting and innovative solutions. What began as a philosophical experiment can be viewed a year later as a practical exercise enabling those parties with a direct interest in workplace health and safety to assume a role in helping reduce job-related deaths, injuries and disease.

PRIORITIES

THE AGENCY'S MANDATE IS LARGE AND ENCOMPASSES A WIDE RANGE OF RESPONSIBILITIES, FROM ESTABLISHING A SAFETY CERTIFICATION PROCESS TO ENSURING THAT INFORMATION ABOUT WORKPLACE SAFETY REACHES WORKERS AND EMPLOYERS ACROSS ONTARIO. ➢ THAT'S WHY THE BOARD DECIDED FROM THE START TO ESTABLISH KEY PRIORITIES FOR THE AGENCY. ➢ THEY ARE:

1. ***To develop requirements for the certification of members of committees and other workers and administer the certification process.***

2. ***To fund, direct and oversee the operations of eight accident prevention associations, the Workers Health and Safety Centre, three safety programs, and occupational health and safety clinics across Ontario.***

3. ***To provide grants and funds to deliver educational and training programs.***

4. ***To develop requirements for the accreditation of employers.***

5. ***To promote public awareness of health and safety.***

6. ***To provide funding for occupational health and safety research.***

7. ***To establish a small business advisory committee.***

8. ***To advise the Minister of Labour on health and safety matters.***

9. ***To develop standards and provide funding for first aid training.***

10. ***To provide programs and advice for a fee.***

DELIVERY ORGANIZATIONS

Paul Parker and Paul Forder answer media questions after releasing the operational review of the delivery organizations

Among the responsibilities legislated to the Workplace Health and Safety Agency when changes to the Occupational Health and Safety Act came into effect on January 1, 1991 was that of funding and overseeing the operations of 12 health and safety delivery organizations in Ontario. These organizations include eight industry-specific safety associations, the Workers Health and Safety Centre and three safety programs. Together these delivery organizations offer more than 500 health and safety programs costing over $50 million annually.

An operational review of these delivery organizations was conducted in 1991 by SPR Associates Incorporated, an independent consulting firm hired to examine the management and delivery of health and safety programs.

The consultant's report found considerable overlap and duplication in the structure of the health and safety organizations and in the programs they provide. The organizations together operate more than 500 programs, making Ontario's occupational health and safety system far more complicated than necessary, the report concluded.

More than 18 recommendations were made which would lead to major changes in the delivery process. They include streamlining operations and developing greater cooperation between delivery organizations to produce significant cost-savings and greater efficiency. The study also

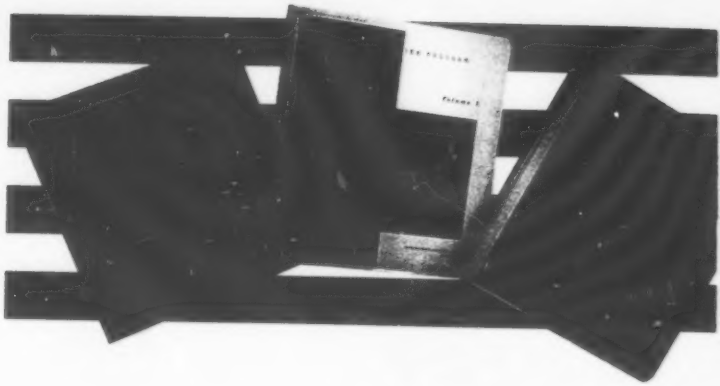
urged that the operational review be extended to cover specific organizations identified as having serious morale problems. As well, a program objectives statement should be developed to set program criteria, standards and delivery guidelines, and a mechanism developed to encourage central planning to eliminate duplication of services. The report said the Agency should also take steps to reduce managerial and administrative costs at the delivery organizations identified as having unacceptably high overhead.

In response, the Agency set up a task force composed of members of its Board of Directors, led by the Vice-Chairs, and asked it to address the issues raised in the report. The task force's first priority will be to act on the report's first two recommendations — to meet with the heads of the delivery organizations and to extend the operational review to cover the three organizations identified as having morale problems.

The task force is also taking steps to prepare a program objectives statement and to develop a mechanism to centralize program development. As well, a recommendation to reduce managerial and administrative costs has been tabled, subject to investigation and review by the Agency's finance and audit committee.

The task force has worked to allay fears among staff at the delivery organizations that implementation of the report's recommendations will lead to job losses and relocations.

A newsletter, called *Agency Update*, was developed to keep the organizations and their employees informed of developments arising from the operational review.



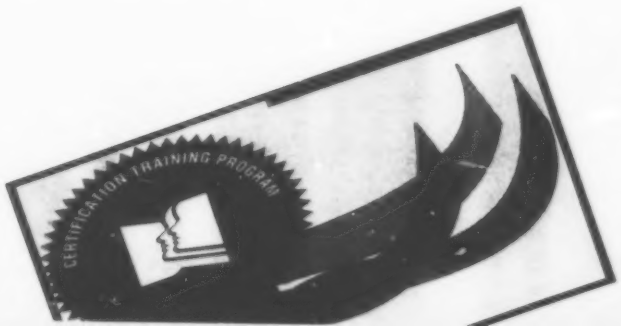
CERTIFICATION

When members of the Board of Directors established their priorities for the Agency, they assigned primary importance to developing a program for the certification of Ontario workers and employer representatives who sit on joint health and safety committees.

It is estimated about 50,000 workplaces in Ontario are now required by law to have joint health and safety committees. At least two members of each committee, one representing workers and the other managers, must be certified as having completed an approved program in occupational health and safety.

It is the Agency's responsibility to develop this training program and implement a system of certifying committee members who achieve the required level of knowledge and skill. In 1991 the Agency proceeded with an aggressive plan to develop a core training program — an all-purpose generic program of health and safety information which could be used in every workplace in Ontario.

Sixteen technical writers from the delivery organizations and organized labour were seconded by the Agency to develop the core content for the program. The writers' joint efforts were overseen by a certification committee of the Agency's Board of Directors.



The core content for the certification program was agreed upon by Board consensus. The writers were assigned training modules to develop in draft form. Editing staff have been retained to review the modules and to create a training package which will include a participant's manual, participant's workbook and an instructor's manual.

Members of the writing team at work

GRANTS

The first priority for the grants program in 1991 was the development of a framework for future grants policies. The grants program was formerly administered by the Ministry of Labour, and became an Agency responsibility when the organization was established in 1990. The Agency agreed to honour all previous commitments of the Ministry while it developed its own guidelines for grants. The Agency's new grants framework will be expanded to provide guidelines for screening and determining the merits of grant applications.

As well, a bursary policy document was adopted this year which will enable the Agency to develop policies and criteria for awards to individuals who are upgrading or beginning training in occupational health and safety. The new policy broadens eligibility requirements to give individuals wishing to upgrade their knowledge of occupational health and safety programs at any college or university the opportunity to apply for a bursary.

Conducting air quality research

More than $3 million in grants for health and safety research, training and education programs, occupational health and safety clinics, and student awards will be disbursed by the Agency for the grants program's fiscal year, April 1, 1991 to March 31, 1992.

The Agency's responsibilities also include overseeing and funding the activities of occupational health and safety clinics and training programs. Among the allocations made in 1991 for health and safety initiatives:

■ $200,000 each in start-up funding to new occupational health clinics in Windsor and Sudbury. These clinics provide diagnosis, advice and other services to patients with work-related disorders.

■ $150,000 to the Ontario Centre for Ground Control Training, located on the Cambrian College campus in Sudbury.

■ $85,000 to the Sarnia Occupational Safety and Health Information Centre. The Centre provides programs, courses, free information services and community broadcasting in the Sarnia area.

■ $45,000 to the Windsor Occupational Safety and Health Information Service.

■ $145,000 each to occupational health and safety resource centres associated with Lakehead University, Queen's University, the University of Waterloo, the University of Western Ontario and Cambrian College. The centres provide information, consulting and professional services to the surrounding communities.

A student learns how to measure workplace noise

Teacher and student in an occupational health and safety class

ACCREDITATION

Accreditation of employers who take steps to reduce occupational injuries and disease in the workplace is another responsibility accorded to the Agency under legislative changes made to the Occupational Health and Safety Act.

The development of an accreditation program is scheduled to begin once certification training is underway. Preliminary discussions about accreditation were held by the Board in 1991, and a discussion paper on the issue was prepared by staff for the Board's consideration.

FIRST AID

The Workplace Health and Safety Agency assumed responsibility for funding first aid training agencies from the Workers' Compensation Board when the Agency was legislated into operation. In 1991 it granted first aid training funds of:

$24,380	to the Canadian Red Cross Society
$113,983	to Emergency Care Instruction Services
$774,288	to St. John Ambulance

The money was used by these organizations to run first aid training programs in the workplace, with employers also required to contribute financially to offset the total cost.

An additional $60,132 was given to St. John Ambulance for its intensive workplace training program LIFE (learn industrial first aid effectively). The Agency is responsible for meeting pre-existing funding commitments to these agencies until 1992.

Work has begun to develop the Agency's own policy guidelines and standards for first aid training.

Outreaches give the Board the opportunity to talk to workers and managers in the workplace. At left, Lydia Renton with Ontario Hydro technician Mario Guidon.

OUTREACH

Touring the Bruce Nuclear Power Development near Port Elgin

Educating the public about health and safety issues is an important part of the Workplace Health and Safety Agency's mandate. In 1991 the Agency began a number of initiatives to spread the word about health and safety and the Agency.

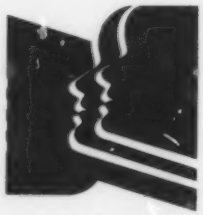
Agency Directors, Board members and staff gave more than 75 speeches in 1991. The two Vice-Chairs, Paul Forder and Paul Parker (who has since retired), spoke on more than 40 occasions to management and labour groups across Ontario. As the certification process is being developed, both Vice-Chairs have continued to update constituents across Ontario about the program's progress through speaking engagements and media interviews.

In an effort to talk to as many workers and see as many workplaces as possible, the Board of Directors has agreed to hold a number of its meetings outside Toronto, where the Agency's office is located. The first of these "outreach" meetings was held in Sudbury in February. Others were held in Windsor and Port Elgin, and additional dates were set for other cities in 1992. The Workplace Health and Safety Agency operated informational trade booths at various health and safety conferences in Ontario.

A brochure describing the Agency, what it does and who its delivery organizations are, was written and distributed this year. Communications staff also developed an information package about the Agency, its mandate

and its programs. More than 5,000 information packages were handed out in 1991.

Visual images can be powerful symbols, and with this in mind the Agency spent hours developing a logo to reflect the Agency's work and philosophy. The design that was adopted shows two faces in profile together, symbolizing the joint nature of the Agency, against an abstract green background reflecting the workplace, emphasized by stylized lines of yellow, the colour of safety.



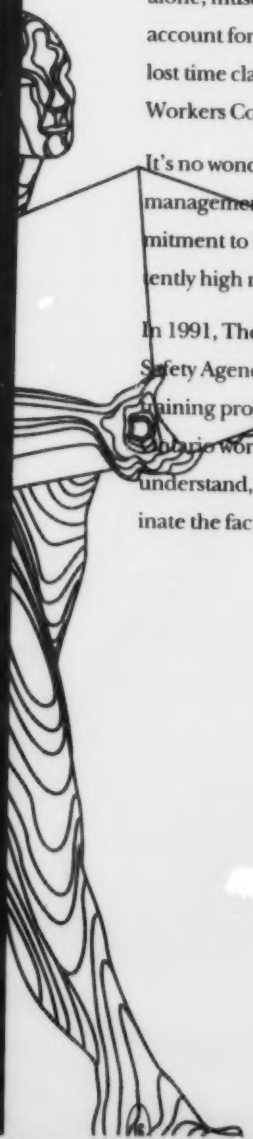
To help keep in-house staff and employees of affiliated delivery organizations apprised of programs and developments, a newletter named *At the Agency* made its debut in October.

At the Agency is published eight times a year, and is sent to more than 1,000 people in the health and safety delivery system.

The Agency's 20-member Board, including both Vice-Chairs, as well as many of its staff, participated in ceremonies April 28 marking the Day of Mourning, held in memory of workers who died or suffered disabling injuries or diseases from their jobs.

Commemorative ceremonies were held in Toronto's Larry Sefton Park. The ceremonies were also attended by Ontario Premier Bob Rae and representatives of management and labour groups from across the province.

MUSCULOSKELETAL INJURIES PREVENTION PROGRAM [MIPP]



Musculoskeletal injuries are on the rise across North America. In Ontario alone, musculoskeletal injuries (MSI) account for more than half of all the lost time claims processed by the Workers Compensation Board.

It's no wonder then, that labour and management are united in the commitment to help reduce the persistently high rate of these injuries.

In 1991, The Workplace Health & Safety Agency began to develop a training program that would help Ontario workers and supervisors understand, identify, control or eliminate the factors which lead to MSI.

A team of writers, representing the perspectives of both labour and management, has been working on the development of the Musculoskeletal Injuries Prevention Program (MIPP) under the aegis of the Agency.

The MIPP program will teach participants to understand what musculoskeletal injuries are and how they occur. It will also point out ways to identify risk factors and apply basic principles to control or eliminate these injuries.

FINANCIAL STATEMENTS

AUDITORS' REPORT

To the Board of Directors of
Workplace Health and Safety Agency

We have audited the balance sheet of Workplace Health and Safety Agency as at December 31, 1991 and the statements of revenue and expenditures, of changes in fund balances and of changes in financial position for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Agency's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Agency as at December 31, 1991 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

Deloitte & Touche

Chartered Accountants
Toronto, Ontario
February 28, 1992

BALANCE SHEET
DECEMBER 31, 1991
(comparative figures from August 15, 1990 to December 31, 1990 - Note 11)

WORKPLACE HEALTH AND SAFETY AGENCY

	Workplace Health and Safety Agency		Special Programs Development Committee	Grants Program	Total	
	1991	1990	1991	1991	1991	1990
Assets						
Current						
Cash and Short Term Investments (Note 2)	$ 3,429,643	$ –	$ 2,818,921	$ 1,457,170	$ 7,705,734	$ –
Accounts Receivable	36,270	25,105	144,672	25	180,967	25,105
Prepaid Expenses	19,250	–	–	–	19,250	–
	3,485,163	25,105	2,963,593	1,457,195	7,905,951	25,105
Fixed Assets (Note 3)	913,811	753,794	–	–	913,811	753,794
	$ 4,398,974	$ 778,899	$ 2,963,593	$ 1,457,195	$ 8,819,762	$ 778,899
Liabilities and Fund Balances						
Current						
Accounts Payable and Accrued Liabilities	$ 1,488,146	$ 72,515	$ 56,730	$ 82,502	$ 1,577,378	$ 72,515
Health and Safety Delivery Organization Holdbacks (Note 6)	2,266,338	–	–	–	2,266,338	–
Deferred Grants Funding (Note 2)	–	–	–	1,454,717	1,454,717	–
	3,754,484	72,515	56,730	1,487,219	5,298,433	72,515
Deferred Rental Charges (Note 2)	269,032	–	–	–	269,032	–
Deferred Fixed Assets Funding (Note 2)	866,401	706,384	–	–	866,401	706,384
Fund Balances	(490,943)	–	2,906,863	(30,024)	2,385,896	–
	$ 4,398,974	$ 778,899	$ 2,963,593	$ 1,457,195	$ 8,819,762	$ 778,899

On behalf of the Board

Paul K. Forder,
Vice-Chair, Labour

Robert D. McMurdo,
Vice-Chair, Management

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURES
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 1991
(comparative figures from August 15, 1990 to December 31, 1990 - Note 11)

WORKPLACE HEALTH AND SAFETY AGENCY

	Workplace Health and Safety Agency		Special Programs Development Committee (see schedule)	Grants Program	Total	
	1991	1990	1991	1991	1991	1990
Revenue						
Workers' Compensation Board (Note 7)	$ 52,585,790	$ 793,616	$ –	$ –	$ 52,585,790	$ 793,616
Sales	–	–	314,052	–	314,052	–
Investment Income	2,985,896	–	235,978	–	3,221,874	–
Grants from Ministry of Labour (Note 7)	–	–	–	1,998,383	1,998,383	–
	55,571,686	793,616	550,030	1,998,383	59,120,099	793,616
Expenditures						
Funding to Health and Safety Delivery Organizations (Note 6)	50,308,568	89,360	–	–	50,308,568	89,360
Funding to First Aid Delivery Organizations (Note 5)	972,783	–	–	–	972,783	–
Salaries	1,869,845	282,046	141,647	34,697	2,046,189	282,046
Employee Benefits	226,597	36,753	–	–	226,597	36,753
Staff Development, Recruitment and Relocation	393,668	–	–	–	393,668	–
Bank Charges	2,459	–	279	–	2,738	–
Board of Directors' Meeting Costs	221,155	62,787	–	–	221,155	62,787
Bursaries	–	–	–	98,470	98,470	–
Communication and Publicity	50,955	–	–	–	50,955	–
Consulting Fees	340,625	102,343	–	–	340,625	102,343
Data Processing	202,900	–	–	–	202,900	–
Equipment Purchase	15,166	–	–	–	15,166	–
Executive and Staff Meeting Costs	126,499	–	5,720	–	132,219	–
Grants Program Training and Education	–	–	–	1,211,250	1,211,250	–
Graphic Artists	–	–	16,033	–	16,033	–
Insurance	1,325	–	–	–	1,325	–
Medical Clinic Grants	–	–	–	400,000	400,000	–
Miscellaneous	17,328	14,419	1,197	–	18,525	14,419
Occupancy Costs	204,670	39,208	47,964	13,500	266,134	39,208
Office	136,503	147,740	13,270	–	149,773	147,740
Printing	–	–	59,301	–	59,301	–
Professional Fees	58,983	–	4,017	–	63,000	–
Program Writers	377,600	–	51,358	–	428,958	–
Promotion	–	–	20,468	–	20,468	–
Research Grants	–	–	–	154,338	154,338	–
Special Project Grants	–	–	–	86,128	86,128	–
Storage and Shipping	–	–	38,442	–	38,442	–
Translation	–	–	28,359	–	28,359	–
Telephone	73,614	18,960	1,482	–	75,096	18,960
Video Production and Duplications	–	–	100,790	–	100,790	–
Deferred Rental Charges	269,032	–	–	–	269,032	–
Amortization of Fixed Assets	254,193	–	–	–	254,193	–
Amortization of Deferred Fixed Assets Funding	(254,193)	–	–	–	(254,193)	–
	55,870,275	793,616	530,327	1,998,383	58,398,985	793,616
Excess (Deficiency) of Revenue over Expenditures	$ (298,589)	$ –	$ 19,703	$ –	$ (278,886)	$ –

STATEMENT OF CHANGES IN FUND BALANCES
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 1991
(comparative figures from August 15, 1990 to December 31, 1990 - Note 11)

WORKPLACE HEALTH AND SAFETY AGENCY

	Workplace Health and Safety Agency		Special Programs Development Committee	Grants Program	Total	
	1991	1990	1991	1991	1991	1990
Fund Balances, Beginning of Year	$ –	$ –	$ –	$ –	$ –	$ –
Excess (Deficiency) of Revenue over Expenditures	(298,589)	–	19,703	–	(278,886)	–
Transfer Between Funds	(192,354)	–	222,378	(30,024)	–	–
Transferred from Workers Health and Safety Centre (Note 9)	–	–	2,664,782	–	2,664,782	–
Fund Balances, End of Year	$ (490,943)	$ –	$ 2,906,863	$ (30,024)	$ 2,385,896	$ –

STATEMENT OF CHANGES IN FINANCIAL POSITION
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 1991
(comparative figures from August 15, 1990 to December 31, 1990 - Note 11)

WORKPLACE HEALTH AND SAFETY AGENCY

	Workplace Health and Safety Agency		Special Programs Development Committee	Grants Program	Total	
	1991	1990	1991	1991	1991	1990
Cash and Investments Provided (Used For):						
Operations						
Excess (Deficiency) of Revenue over Expenditures	$ (298,589)	$ –	$ 19,703	$ –	$ (278,886)	$ –
Items not involving Cash Outlays						
Deferred Rental Charges	269,032	–	–	–	269,032	–
Amortization of Fixed Assets	254,193	–	–	–	254,193	–
Amortization of Deferred Fixed Assets Funding	(254,193)	–	–	–	(254,193)	–
Change in Working Capital Balances						
Increase in Accounts Payable and Accrued Liability	1,415,631	72,515	56,730	32,502	1,504,863	$ 72,515
Increase in Holdbacks	2,266,338	–	–	–	2,266,338	–
Increase in Accounts Receivable	(11,165)	(25,105)	(144,672)	(25)	(155,862)	(25,105)
Increase in Prepaid Expenses	(19,250)	–	–	–	(19,250)	–
Increase in Deferred Grants Funding	–	–	–	1,454,717	1,454,717	–
Transfer Between Funds	(192,354)	–	222,378	(30,024)	–	–
Funds Provided by Operations	3,429,643	47,410	154,139	1,457,170	5,040,952	47,410
Financing Activities						
Increase in Deferred Fixed Assets Funding	414,210	706,384	–	–	414,210	706,384
Transferred from Workers Health and Safety Centre	–	–	2,664,782	–	2,664,782	–
Funds Provided by Financing Activities	414,210	706,384	2,664,782	–	3,078,992	706,384
Investment Activity						
Acquisition of Fixed Assets	(414,210)	(753,794)	–	–	(414,210)	(753,794)
Funds (Used in) Investment Activities	(414,210)	(753,794)	–	–	(414,210)	(753,794)
Increase in Cash and Short Term Investments for the Year	$ 3,429,643	$ –	$ 2,818,921	$ 1,457,170	$ 7,705,734	$ –
Cash and Short Term Investments, End of Year	$ 3,429,643	$ –	$ 2,818,921	$ 1,457,170	$ 7,705,734	$ –

1. Nature of Operations

Workplace Health and Safety Agency is a Schedule III Agency of the Ontario Ministry of Labour and was established on August 15, 1990 under Bill 208, an Act to amend the Occupational Health and Safety Act and Workers' Compensation Act. The Agency has a mandate to fulfil its health and safety mission.

The Special Programs Development Committee works under the auspices of the Agency with a mandate to develop occupational health and safety programs and resources to meet the needs of the workplace parties and those of the health and safety delivery organizations.

The Grants Program provides funding to support applied research, and training and education relating to occupational health and safety. Allocation of Grants Program funding is made by the Research/Grants Committee, comprised of members of the Agency Board of Directors. A Scientific/Technical Advisory Committee will be established in the near future to assist in the development of a research agenda.

2. Summary of Significant Accounting Policies

The financial statements have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles. The significant accounting policies are summarized as follows:

a. Basis of Accounting

The financial statements have been prepared using the accrual method of accounting. Under the accrual method of accounting, revenue is recorded when earned and expenditures are recorded when incurred.

b. Investments

Investments consist of money market instruments with maturities of less than 12 months from the date of purchase, and are carried at cost.

c. Fixed Assets

Fixed assets are recorded at cost. Amortization is provided on a straight-line basis over the estimated useful life of the assets as follows:

Furniture and Fixtures	5 years
Computer Hardware	5 years
Computer Software	1 year

Leasehold improvements are capitalized and amortized over the term of the applicable leases.

2. Summary of Significant Accounting Policies (continued)

d. Rental Charges

The charge on the leased premises is determined by amortizing the total lease cost over the terms of leases.

e. Deferred Fixed Assets Funding

Funding received for the acquisition of fixed assets is deferred and amortized on a straight-line basis at rates corresponding with the amortization rates for the related fixed asset purchases.

f. Deferred Grants Funding

Amounts received for the funding of future programs are deferred and recorded as revenue when the applicable grants are given.

g. Pension Plan

Employees are covered by the Public Service Pension Plan administered by the Ontario Pension Board. Contributions to the plan are required from both the employee and the Agency. Contributions with respect to current service are expensed on a current basis.

3. Fixed Assets

	1991			1990
	Cost	Accumulated Amortization	Net Book Value	Net Book Value
Furniture and Fixtures	$ 372,825	$ 67,425	$ 305,400	$ 301,426
Computer Hardware	598,597	93,593	505,004	337,328
Computer Software	60,520	60,520	–	37,298
Leasehold Improvements	136,062	32,655	103,407	77,742
	$ 1,168,004	$ 254,193	$ 913,811	$ 753,794

4. Rental Obligations

As at December 31, 1991, the Agency's obligations relating to operating leases for terms in excess of one year are as follows:

1992	$328,730
1993	437,686
1994	438,316
1995	147,865
1996	31,322

Additional costs for certain operating expenses and taxes are not included in the above.

5. Funding To First Aid Delivery Organizations

During the year, the Agency funded the following first aid delivery organizations:

St. John Ambulance	$ 834,420
Emergency Care Instruction Services	113,983
The Canadian Red Cross Society	24,380
	$ 972,783

6. Funding To Health and Safety Delivery Organizations

During the year, the Agency funded the following health and safety delivery organizations:

	Approved Funding	Interest on Attendance Credit Holdback	Total Holdbacks	Net Transferred
Industrial Accident Prevention Association	$ 18,287,300	$ 19,300	$ 991,396	$ 17,315,204
Electrical Utilities Safety Association	2,247,779	2,988	163,236	2,087,531
Ontario Pulp & Paper Makers Safety Association	965,240	1,055	28,015	938,280
Transportation Safety Association	1,886,272	2,220	65,586	1,822,906
Forest Products Accident Prevention Association	2,100,811	2,059	153,849	1,949,021
Construction Safety Association of Ontario	11,248,069	8,298	499,557	10,756,810
Mines Accident Prevention Association	2,649,200	3,051	84,565	2,567,686
Health Care Occupational Health & Safety Association	2,305,283	–	–	2,305,283
Workers Health and Safety Centre	6,829,400	–	280,134	6,549,266
Tourism & Hospitality Industry Health and Safety Education Program	975,914	–	–	975,914
Municipal Health and Safety Program	502,900	–	–	502,000
College, University & School Safety Council of Ontario	311,300	–	–	311,300
	$ 50,308,568	$ 38,971	$ 2,266,338	$ 48,081,201

7. Revenue

During the year the Agency was funded as follows:

	Workplace Health and Safety Agency	Grants Program
Workers' Compensation Board	$ 53,000,000	$ –
Funds used for purchase of fixed assets	(414,210)	–
Ministry of Labour	–	3,453,100
Amounts deferred for future programs	–	(1,454,717)
	$ 52,585,790	$ 1,998,383

8. Restricted Amounts

a. Grants

The Agency has established a reserve fund for the Grants Program to provide funding in support of applied research, and training and education relating to occupational health and safety. Investments of $1,457,170 are restricted for this purpose.

b. Attendance Credits

The Agency has established a reserve fund from which to make special grants to the Health and Safety Associations to assist them with respect to their liabilities to their employees. Investments of $815,530 are restricted for this purpose.

9. Transfer from Workers Health and Safety Centre

On January 1, 1991 the Special Programs Development Committee project was transferred to the Agency from Workers Health and Safety Centre. The fund balance on that date, amounting to $2,664,782, has been reflected as a transfer in these financial statements.

10. Contingencies

Five separate actions by each of the Construction Safety Association of Ontario, Transportation Safety Association of Ontario, Industrial Accident Prevention Association, Electrical Utilities Safety Association and the Forest Products Accident Prevention Association have been filed against the Workers' Compensation Board, the Agency's former Executive Director and the Agency claiming a total of eighteen million dollars in damages and other relief. The Queen in Right of Ontario is also being sued for the same relief. Statements of claim have been served and the Agency is bringing a preliminary motion to have the actions against the Agency and the Agency's former Executive Director dismissed.

The actions filed substantially relate to the determination of which organization will be held responsible for the payments of attendance credits accumulated by the various provincial safety associations' staff to December 31, 1990.

As the outcome of this litigation process is not determinable at this time, and it is the belief of the Agency that it will not be held liable as a result of the litigation process, an amount in connection with the potential liability has not been reflected in these financial statements.

11. Comparative Figures

The Agency became responsible for the administration of the Special Programs Development Committee and the Grants Program during 1991, therefore, comparative figures for these programs have not been provided.

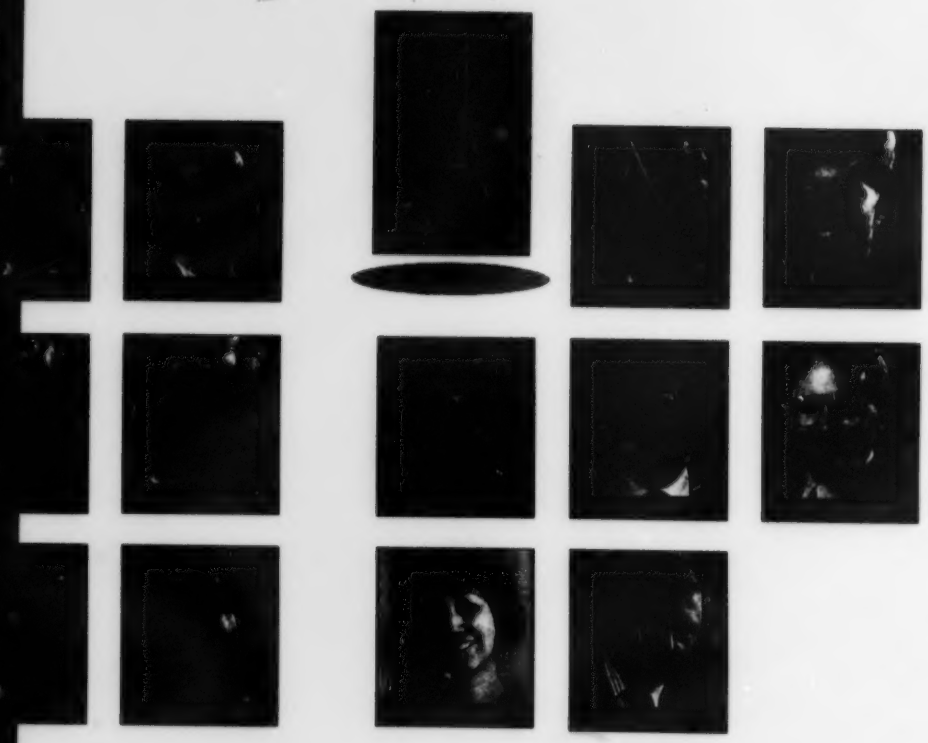
Further, certain of the comparative figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.

SCHEDULE OF REVENUE, EXPENDITURES AND
CHANGES IN FUND BALANCES
SPECIAL PROGRAM DEVELOPMENT COMMITTEE
for the Year Ended December 31, 1991

WORKPLACE HEALTH AND SAFETY AGENCY

	Workplace Hazardous Materials Information System		Musculoskeletal Injuries	
	Training Program	Multi-Lingual	Prevention Program	Total
	1991	1991	1991	1991
Revenue				
Sales	$ 314,052	$ –	$ –	$ 314,052
Investment Income	234,715	1,263	–	235,978
	584,550	1,263	–	550,030
Expenditures				
Bank Charges	258	21	–	279
Graphic Artists	–	–	16,033	16,033
Executive and Staff Meeting Costs	2,860	–	2,860	5,720
Miscellaneous	1,197	–	–	1,197
Occupancy Costs	20,964	–	27,000	47,964
Office	11,372	–	1,898	13,270
Printing	45,753	13,548	–	59,301
Professional Fees	3,017	–	1,000	4,017
Program Writers	–	–	51,358	51,358
Promotion	–	20,468	–	20,468
Salaries	35,600	–	106,047	141,647
Storage and Shipping	38,442	–	–	38,442
Translation	–	28,359	–	28,359
Telephone	1,482	–	–	1,482
Video Production and Duplications	2,790	–	98,000	100,790
	163,735	62,396	304,196	530,327
Excess(Deficiency) of Revenue over Expenditures	385,032	(61,133)	(304,196)	19,703
Fund Balances, Beginning of Year	–	–	–	–
Transfer Between Funds	200,649	21,729	–	222,378
Transferred from Workers Health and Safety Centre	2,625,378	39,404		2,664,782
Fund Balances, End of Year	$ 3,211,059	$ –	$ (304,196)	$ 2,906,863

BOARD OF DIRECTORS



ROBERT SAMUEL DEMATTEO, Health and Safety Co-ordinator, Ontario Public Service Employees' Union.

JOSEPH DUFFY, Business Manager, Provincial Building and Construction Trades Council of Ontario.

LEO W. GERARD, National Director, United Steelworkers of America.

LINDA JOLLEY, Director of Occupational Health and Safety, Ontario Federation of Labour.

THOMAS KUKOVICA, Service Sector Director, United Food and Commercial Workers Union National Office.

ROBERT NICKERSON, Special Assistant to the President, Canadian Auto Workers Union.

MAUREEN O'HALLORAN, Reg. N., Assistant Director of Research Services, Ontario Nurses Association.

MICHAEL R. STOKES, President, Ontario Division, Canadian Union of Public Employees.

JUDITH ANDREW, Director of Provincial Policy, Canadian Federation of Independent Business.

ALICE DONG, Medical Director, Department of Occupational Health, Wellesley Hospital, Princess Margaret Hospital, Toronto Grace Hospital.

WILLIAM J. FISHER, Teacher, Faculty of Business Administration and Member, Board of Governors, University of Windsor.

VIC HARRIS, Employee Relations Consultant.

PETER G. NICOLL, Director of Safety, Health and Environment, ICI Canada Inc.

LYDIA NEZA RENTON, Industrial Hygienist, Northern Telecom Canada Ltd.

BRUCE STANTON, President and General Manager, Bayview-Wildwood Resort.

OFFICERS OF THE AGENCY

PAUL K. FORDER
Vice-Chair, Labour

ROBERT D. McMURDO
Vice-Chair, Management

NORM CARRIERE
Assistant Vice-Chair, Labour

REGINALD SHAUGHNESSY
Assistant Vice-Chair, Management

STAFF

IQBAL BOGA
Director, Finance and Administration

CATHI CARR
Director, Policy and Program Development

DAVID ESTOK
Director, Communications

RAYMOND SITTON
Director, Human Resources

**Current as of May 1, 1992*

AGENCE POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

1991
RAPPORT ANNUEL

1 Mandat
3 Lettre de transmission
4 Lettre des vice-présidents
5 Sommaire
7 Priorités
8 Organismes de prestation (de services)
10 Agrément
11 Programme de subventions
13 Reconnaissance
13 Premiers soins
14 Rayonnement
16 Programme de prévention des lésions musculo-squelettiques
17 États financiers
28 Conseil d'administration

MANDAT

L'AGENCE POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL, ORGANISME MIXTE COMPOSÉ DE TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES ET DE REPRÉSENTANTS DES EMPLOYEURS, S'ENGAGE À PROMOUVOIR ET À RENFORCER AU MAXIMUM LE BIEN-ÊTRE PHYSIQUE, MENTAL ET SOCIAL DES TRAVAILLEURS ET DES TRAVAILLEUSES. ➢ IL S'AGIT POUR CELA DE DOTER LES PARTIES DU LIEU DE TRAVAIL DES POUVOIRS VOULUS POUR DIRIGER LEUR DESTINÉE DE FAÇON À RÉDUIRE LA FRÉQUENCE ET LES CONSÉQUENCES DES ACCIDENTS ET DES MALADIES DUS À DES INCIDENTS ET À LA PRÉSENCE DE MATÉRIAUX EN MILIEU DE TRAVAIL. ➢ L'AGENCE S'EFFORCE D'ATTEINDRE CES OBJECTIFS PAR LE LEADERSHIP ET LA COOPÉRATION DES TRAVAILLEURS ET DES EMPLOYEURS EN RESPECTANT LA LETTRE ET L'ESPRIT DE LA LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL DE L'ONTARIO. ➢ SES FONCTIONS ENGLOBENT:

- *l'approfondissement de connaissances sur les dangers pour la santé et la sécurité;*
- *l'élaboration, la prestation et l'administration de programmes de sensibilisation et de formation à l'intention des parties du lieu de travail;*
- *la promotion de la santé et de la sécurité au travail;*
- *l'élaboration et la publication de normes d'excellence en matière de santé et de sécurité;*
- *l'affectation et la surveillance des subventions;*
- *la défense de l'approche bipartite en vue d'améliorer sans cesse le réseau intégral de la santé et de la sécurité.*

Adopté par le Conseil d'administration de l'Agence pour la santé et la sécurité au travail, décembre 1990.

LETTRE DE TRANSMISSION

Le 1er juin 1992

L'honorable Bob Mackenzie
Ministre du Travail
400, avenue University
14e étage
Toronto (Ontario)
M7A 1T7

Monsieur le Ministre,

Nous vous présentons respectueusement le deuxième rapport annuel de l'Agence pour la santé et la sécurité au travail pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1991.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de nos sentiments distingués.

Paul K. Forder
Vice-président, Travailleurs

Robert D. McMurdo
Vice-président, Employeurs

LETTRE DES VICE-PRÉSIDENTS

Bob McMurdo

Paul Forder

L'Agence pour la santé et la sécurité au travail s'est engagée à promouvoir et renforcer la santé et la sécurité des travailleurs grâce à l'éducation et la coopération sur les lieux de travail.

Le présent rapport annuel indique les nombreuses réalisations de cette première année complète de fonctionnement de l'Agence pour la santé et la sécurité au travail. En le lisant, vous verrez que nous sommes convaincus que les parties les plus concernées — à savoir les travailleurs et les employeurs — devraient collaborer en vue de réduire le nombre de décès, de blessures et de maladies en milieu de travail.

Le principe fondamental a amené le Conseil d'administration de l'Agence — composé à parts égales de représentants des employeurs et des travailleurs — à adopter le principe de prendre toutes les décisions par consensus.

Nous aimerions remercier nos 18 collègues du Conseil pour le dévouement dont ils ont fait preuve en nous orientant durant cette année de formation. Nos sincères remerciements s'adressent aussi au personnel de l'Agence pour son travail acharné.

Nous tenons également à reconnaître le travail réalisé par M. Paul Parker, premier vice-président de l'Agence, représentant les employeurs et M. Vic Pathé, notre président à temps partiel.

L'Agence s'est engagée à doter toutes les parties en cause sur les lieux de travail d'une plus grande maîtrise de leur destinée de façon que le milieu de travail soit plus sûr. L'accroissement des droits va de pair avec un accroissement des responsabilités.

Au cours de l'exercice à venir, nous lancerons un processus menant à l'agrément visant à former des milliers de travailleurs et de cadres à la santé et à la sécurité au travail et entreprendre l'élaboration d'un programme de reconnaissance pour les employeurs. Nos séances de rayonnement continueront à déplacer des membres du Conseil d'administration à l'extérieur de Toronto et dans des lieux de travail de la province. Nous commencerons également à mettre en oeuvre les recommandations du comité de révision des opérations pour améliorer le système de diffusion de la santé et de la sécurité au travail en Ontario.

L'exercice promet d'être plein de défis et riche de récompenses.

Paul K. Forder
Vice-président, Travailleurs

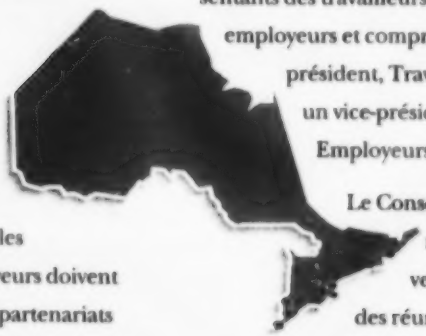
Robert D. McMurdo
Vice-président, Employeurs

Les changements spectaculaires survenus dans l'économie ont permis de réaliser que les employés et les employeurs doivent maintenant viser à des partenariats fondés sur des objectifs partagés et le respect mutuel.

L'Agence pour la santé et la sécurité au travail croit qu'il est nécessaire de donner à chacun, en même temps qu'un intérêt direct à la santé et la sécurité au travail, les instruments nécessaires pour diriger leur destinée, quant à la santé et à la sécurité.

Depuis le 1er janvier 1991, date à laquelle l'Agence a assumé ses pleines responsabilités d'origine législative résultant des modifications apportées à la Loi sur la santé et la sécurité au travail de l'Ontario, elle s'est engagée à viser la participation égale des travailleurs et des employeurs pour contribuer à réduire le nombre de décès, de blessures et de maladies en milieu de travail.

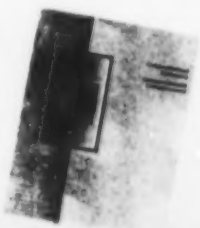
Là où s'est rendue l'Agence en 1991



La structure mixte unique de l'Agence donne aux travailleurs et aux employeurs une participation partagée à ses activités. Son Conseil d'administration de 20 membres est composé en parts égales de représentants des travailleurs et des employeurs et comprend un vice-président, Travailleurs et un vice-président, Employeurs.

Le Conseil a également convenu de tenir des réunions à l'extérieur de Toronto en vue de rencontrer les représentants de la santé et de la sécurité dans leurs propres milieux de travail et localités. C'est ainsi que des réunions ont eu lieu en 1991 à Sudbury, Windsor et Port Elgin et que l'on en prévoit d'autres à l'avenir. Une des premières activités du Conseil en 1991 a consisté à dresser une liste de priorités pour aider l'Agence à tirer le meilleur parti de ses ressources au moment où elle entreprenait la tâche formidable de mettre sur pied un organisme entièrement nouveau.

L'Agence a transmis son message à un grand nombre de communautés ontariennes en 1991.



Membres de l'équipe des auteurs de l'agrément

L'Agence s'est attaquée vigoureusement à sa première priorité : élaborer un programme de formation visant à l'agrément des membres des comités mixtes sur la santé et la sécurité au travail.

Une équipe de 16 rédacteurs, venant des divers organismes de la santé et de la sécurité au travail dont l'agence surveille le fonctionnement, a été mobilisée en vue d'élaborer un programme général de base.

D'importants progrès ont également été réalisés dans l'élaboration d'un programme visant à réduire le taux élevé de lésions musculo-squelettiques. Un programme de formation élaboré en 1991 traite des méthodes permettant de réduire ces risques. Il se penche sur des questions comme l'ergonomique et l'impact du travail sédentaire ou des actions répétitives sur les articulations, les os et les muscles de l'être humain.

Quand l'Agence a reçu son statut officiel, elle a assumé de nombreuses responsabilités qui incombaient antérieurement à des organismes gouvernementaux et à des ministères, comme le ministère du Travail de l'Ontario et la Commission des accidents du travail. Ces obligations comprennent notamment le financement des 12 organismes placés sous la surveillance de l'Agence, qui dispensent des services de santé et de sécurité aux travailleurs et aux employeurs, le financement de programmes de recherche dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail, et l'offre d'une aide opérationnelle aux cliniques de santé et de sécurité au travail ainsi que des services de renseignements.

En plus de s'acquitter de ces engagements financiers, l'Agence s'est mise à élaborer de nouvelles lignes directrices en matière de financement qui lui permettront de faire le meilleur usage de ses ressources lorsqu'elle traitera de futures demandes de fonds.

Après sa première année complète de fonctionnement, l'engagement de l'Agence pour la santé et la sécurité au travail d'aborder la résolution des problèmes de santé et de sécurité au travail suivant une approche commune conduit à des solutions passionnantes et innovatrices. Ce qui a débuté comme une expérience philosophique peut être considéré, un an après, comme un exercice pratique donnant aux parties directement intéressées à la santé et la sécurité au travail la possibilité d'assumer un rôle dans l'effort de réduction des décès, blessures et maladies reliés au travail.

PRIORITÉS

LE MANDAT DE L'AGENCE EST LARGE ET ENGLOBE UNE LARGE GAMME DE RESPONSABILITÉS, NOTAMMENT, ÉTABLIR UN PROCESSUS MENANT À L'AGRÉMENT EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ ET S'ASSURER QUE LES RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL ATTEIGNENT LES TRAVAILLEURS ET LES EMPLOYEURS DE TOUT L'ONTARIO. ➢ C'EST POURQUOI LE CONSEIL A DÉCIDÉ, DÈS LE DÉBUT, DE FIXER LES PRIORITÉS ESSENTIELLES DE L'AGENCE, À SAVOIR:

1. ***Élaborer les conditions d'agrément des membres des comités et autres travailleurs, et administrer le processus menant à l'agrément.***

2. ***Financer, orienter et surveiller le fonctionnement de huit associations pour la prévention des accidents, du Centre de santé et sécurité des travailleurs et travailleuses, de trois programmes de sécurité et des cliniques de santé et de sécurité au travail partout en Ontario.***

3. ***Fournir des subventions et des fonds pour la prestation de programmes d'éducation et de formation.***

4. ***Établir les conditions de reconnaissance des employeurs.***

5. ***Promouvoir la santé et la sécurité au travail auprès du public.***

6. ***Fournir des fonds pour la recherche dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail.***

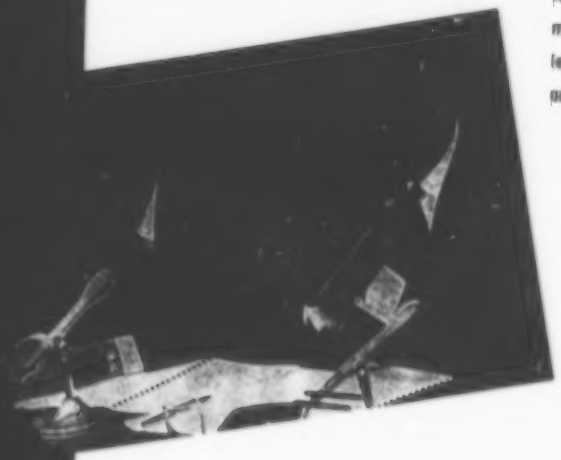
7. ***Établir un comité consultatif pour les petites entreprises.***

8. ***Conseiller le ministre du Travail sur les questions liées à la santé et la sécurité au travail.***

9. ***Établir des normes de formation aux premiers soins et fournir des fonds pour cette formation.***

10. ***Offrir des programmes et des conseils payants.***

ORGANISMES DE PRESTATION [DE SERVICES]



Paul Parker et Paul Forder répondent aux questions des médias après avoir rendu public le rapport de fonctionnement des organismes de prestation

Parmi les responsabilités imposées par la loi à l'Agence pour la santé et la sécurité au travail lorsque les modifications à la Loi sur la santé et la sécurité au travail sont entrées en vigueur le 1er janvier 1991, notons la responsabilité de financer et de surveiller le fonctionnement de 12 organismes de prestation de services de santé et de sécurité au travail en Ontario. Ces organismes comprennent huit associations pour la sécurité propre à leur industrie, le Centre de santé et sécurité des travailleurs et travailleuses et trois programmes de sécurité. Ensemble, ces organismes de prestation offrent plus de 500 programmes de santé et de sécurité coûtant plus de 50 millions de dollars annuellement.

SPR Associates Incorporated a procédé, en 1991, à un examen du fonctionnement de ces organismes de prestation. Il s'agit d'un cabinet de consultation indépendant engagé pour examiner la gestion et la prestation des programmes de santé et sécurité au travail.

Le rapport de l'expert-conseil constate un chevauchement et un double emploi considérables dans la structure des organismes pour la santé et la sécurité et dans les programmes qu'ils offrent. Les organismes, conclut le rapport, gèrent, ensemble, plus de 500 programmes, ce qui rend le système ontarien pour la santé et la sécurité au travail bien plus compliqué qu'il ne faudrait.

Le rapport fait plus de 18 recommandations visant à apporter d'importants changements au processus de prestation, notamment la simplification du fonctionnement et la poursuite d'une plus grande coopération entre les organismes de prestation en vue de réaliser d'importantes économies et une plus grande efficacité. L'étude demande aussi instamment d'étendre l'examen du fonctionnement à des organismes précis identifiés comme ayant de graves problèmes de moral. Il faudrait également élaborer une déclaration d'objectifs de programme en vue de fixer les critères, les normes et les lignes directrices de prestation des programmes, ainsi qu'un mécanisme visant à encourager la planification centrale pour éliminer le double emploi de services. Selon le rapport, l'Agence devrait également prendre des dispositions en vue de réduire les coûts de gestion et d'administration dans les organismes de prestation reconnus comme ayant des frais généraux excessivement élevés.

En réaction au rapport, l'Agence a constitué un groupe de travail composé de membres de son Conseil d'administration, dirigé par les vice-présidents, lui demandant de se pencher sur les questions soulevées dans le rapport. La grande priorité du groupe de travail sera d'appliquer les deux premières recommandations du rapport : rencontrer les responsables des organismes de prestation et élargir l'examen du fonctionnement de façon à englober les trois organismes identifiés comme ayant de graves problèmes de moral.

Le groupe de travail prend également des mesures visant à rédiger une déclaration d'objectifs de programme et à constituer un organisme permettant de centraliser la création de programmes. Une recommandation visant à réduire les coûts de gestion et d'administration a, de même, été déposée, sous réserve d'une enquête et d'un examen par le comité des finances et de la vérification de l'Agence.

Le groupe de travail s'est efforcé de dissiper les craintes du personnel des organismes de prestation que l'application des recommandations du rapport entraînerait des pertes d'emploi et des mutations.

On a créé un bulletin de nouvelles, appelé *Agency Update*, en vue de tenir les organismes et leur personnel au courant des faits nouveaux résultant de l'examen du fonctionnement.

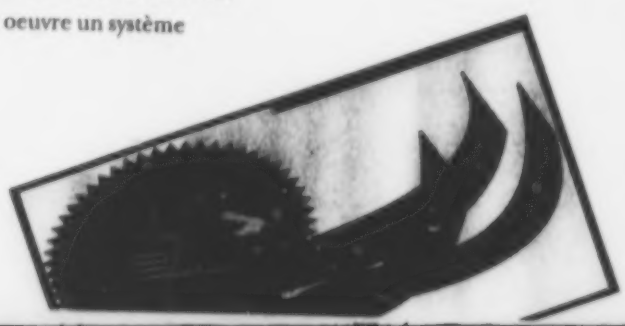
AGRÉMENT

Lorsque les membres du Conseil d'administration ont fixé leurs priorités pour l'Agence, ils ont attribué une importance primordiale à la création d'un programme menant à l'agrément des représentants des travailleurs et des employeurs de l'Ontario qui siègent aux comités mixtes sur la santé et la sécurité au travail.

On estime que quelque 50 000 lieux de travail en Ontario sont désormais tenus, de par la loi, d'avoir des comités mixtes sur la santé et la sécurité au travail. Au moins deux membres de chaque comité, l'un représentant les travailleurs, et l'autre, les employeurs, doivent obtenir l'agrément après avoir terminé avec succès le programme de santé et sécurité au travail.

Il incombe à l'Agence d'élaborer ce programme de formation et de mettre en oeuvre un système d'agrément des membres de comité qui obtiennent le niveau requis de connaissances et de compétence. En 1991, l'Agence a recouru à un plan dynamique visant à élaborer un programme de formation de base — un programme général de renseignements en matière de santé et de sécurité utilisable dans n'importe quel lieu de travail de l'Ontario.

Seize rédacteurs techniques provenant des organismes de prestation et des syndicats ont été appuyés par l'Agence pour créer la matière de base du programme. Un comité d'agrément du Conseil d'administration de l'Agence a supervisé les efforts communs des rédacteurs.



Le Conseil d'administration a approuvé par consensus la matière de base du programme d'agrément. Les rédacteurs se sont vu attribuer des modules de formation à élaborer sous forme d'esquisses. Un personnel de rédaction a été constitué pour examiner les modules et pour élaborer un ensemble de formation qui comprendra un manuel du participant, un cahier d'exercices du participant et un manuel de l'instructeur.

Membres de l'équipe des auteurs à l'oeuvre

PROGRAMME DE SUBVENTIONS

La grande priorité en matière de programme de subventions en 1991 a été l'élaboration d'un cadre de politiques pour les futures subventions. Le programme de subventions était auparavant administré par le ministère du Travail et est devenu une responsabilité de l'Agence lorsque celle-ci a été créée en 1990. L'Agence s'est engagée à honorer tous les engagements antérieurs du ministère en attendant d'élaborer ses propres lignes directrices en matière de subventions. Le cadre des nouvelles subventions de l'Agence sera élargi de façon à fournir des lignes directrices permettant de présélectionner les demandes de subvention et d'en déterminer le bien-fondé.

L'Agence a également adopté cette année un document de politique en matière de bourses qui lui permettra d'élaborer des politiques et critères de bourses aux particuliers qui perfectionnent ou entreprennent leur formation à la santé et la sécurité au travail. La nouvelle politique élargit les conditions d'admissibilité pour

Recherche sur la qualité de l'air

donner aux personnes qui souhaitent améliorer leurs connaissances des programmes reliés à la santé et à la sécurité au travail dans un collège ou une université, l'occasion de demander une bourse.

Au cours de l'exercice du programme de subventions, soit du 1er avril 1991 au 31 mars 1992, l'Agence versera plus de 3 millions de dollars de subventions pour la recherche en santé et sécurité au travail, pour des programmes de formation et d'éducation, pour des cliniques de santé et de sécurité au travail et pour des bourses à des étudiants.

Les responsabilités de l'Agence comprennent aussi la surveillance et le financement des activités des cliniques de santé et de sécurité au travail et des programmes de formation. En 1991, l'Agence a versé notamment les prestations suivantes pour des initiatives de santé et de sécurité au travail :

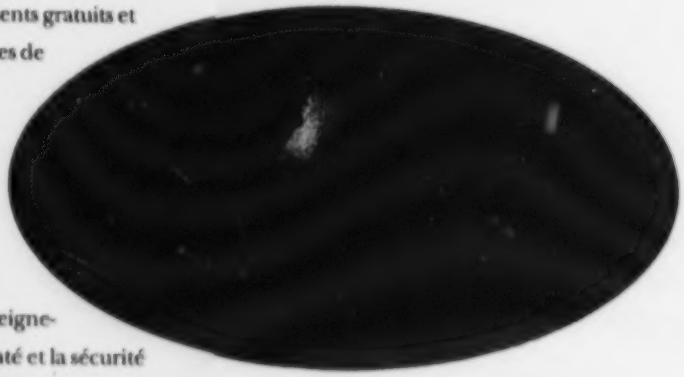
■ 200 000 $ de fonds de démarrage à chacune des nouvelles cliniques de santé au travail de Windsor et Sudbury. Ces cliniques offrent des services de diagnostic, des conseils et autres aux patients atteints de troubles reliés au travail.

■ 150 000 $ à l'Ontario Centre for Ground Control Training, situé sur le campus du collège Cambrian, à Sudbury.

■ 85 000 $ au Centre de renseignements sur la santé et la sécurité au travail de Sarnia. Le centre fournit des programmes, des cours, des services de renseignements gratuits et des programmes de radiodiffusion communautaire dans la région de Sarnia.

■ 45 000 $ au Service de renseignements sur la santé et la sécurité au travail de Windsor.

■ 145 000 $ à chacun des centres de ressources en santé et sécurité au travail, rattachés à l'Université Lakehead, à l'Université Queen's, à l'Université de Waterloo, à l'Université Western Ontario et au collège Cambrian. Les centres offrent des services de renseignements, de consultation, et des services professionnels aux localités environnantes.



Un étudiant apprend à mesurer le bruit des lieux de travail

Enseignant et étudiant dans une classe de santé et sécurité au travail

RECONNAISSANCE

La reconnaissance des employeurs qui prennent des dispositions en vue de réduire les blessures et maladies professionnelles en milieu de travail est également une responsabilité attribuée à l'Agence en vertu des modifications apportées à la Loi sur la santé et la sécurité au travail. On prévoit que l'élaboration du programme de reconnaissance débutera dès que le programme d'agrément sera en voie de réalisation. Le Conseil a eu des entretiens préliminaires en 1991 au sujet de la reconnaissance, et le personnel a préparé un document de travail sur la question pour que le Conseil l'examine.

PREMIERS SOINS

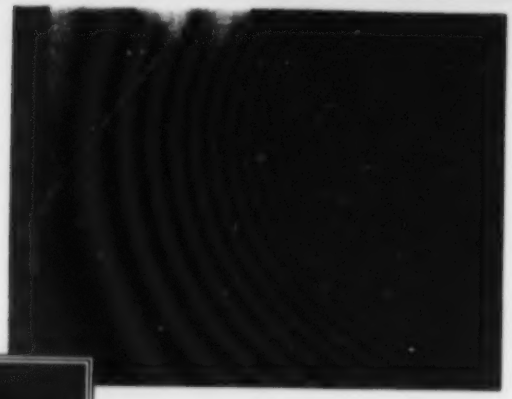
Lorsque l'Agence pour la santé et la sécurité au travail a reçu son mandat de la loi, elle a assumé la responsabilité de financer les organismes de formation aux premiers soins, qui incombait jusque-là à la Commission des accidents du travail. En 1991, elle a accordé pour la formation aux premiers soins des fonds de :

24 380 $	à La Société canadienne de la Croix-Rouge
113 983 $	à Emergency Care Instruction Services
774 288 $	à l'Ambulance St-Jean

Ces organismes ont utilisé l'argent pour le fonctionnement de programmes de formation aux premiers soins en milieu de travail, les employeurs étant également tenus de verser une participation financière pour couvrir le reste des frais.

L'Ambulance St-Jean a également reçu une somme supplémentaire de 60 132 $ pour son programme de formation intensive en milieu de travail LIFE (secourisme en milieu de travail). L'Agence est chargée jusqu'en 1992 d'honorer les engagements de financement pris antérieurement envers ces organismes.

Les travaux visant à élaborer les propres lignes directrices de l'Agence en matière de politique et les normes applicables à la formation aux premiers soins sont en cours.



Rayonnement a donné au Conseil l'occasion de s'adresser aux travailleurs et aux dirigeants sur les lieux de travail. À gauche, Lydia Renton avec un technicien d'Ontario Hydro, Mario Guindon

RAYONNEMENT

La sensibilisation du public aux questions de santé et sécurité au travail constitue une partie importante du mandat de l'Agence pour la santé et la sécurité au travail. En 1991, l'Agence a pris un certain nombre d'initiatives pour faire parler de la santé et de la sécurité au travail ainsi que de l'Agence elle-même.

Les administrateurs, les membres du Conseil d'administration et le personnel de l'Agence ont prononcé plus de 75 allocutions en 1991. Les deux vice-présidents, Paul Forder et Paul Parker (qui s'est retiré de l'Agence) ont parlé à plus de 40 reprises à des groupes de cadres et de travailleurs partout en Ontario. À mesure que s'élaborait le processus menant à l'agrément, les deux vice-présidents ont continué à mettre les électeurs de tout l'Ontario au courant de l'évolution du programme au moyen d'allocutions et d'interviews dans les médias.

Pour parler au plus grand nombre possible de travailleurs et voir le plus grand nombre possible de lieux de travail, le Conseil d'administration s'est engagé à tenir un certain nombre de ses réunions hors de Toronto où est situé le bureau de l'Agence. La première de ces réunions de «rayonnement» a eu lieu en février à Sudbury. D'autres ont été tenues à Windsor et Port Elgin, et d'autres dates sont fixées pour d'autres villes en 1992. L'Agence pour la santé et la sécurité au travail a installé des stands d'information par métiers à l'occasion de diverses conférences sur la santé et la sécurité au travail en Ontario.

L'Agence a rédigé et distribué cette année une brochure présentant l'Agence, ses activités et l'identité de

Visite de l'aménagement de Bruce Nuclear Power près de Port Elgin

Les 20 membres du Conseil d'administration de l'Agence, notamment les deux vice-présidents, ainsi qu'une bonne partie de son personnel, ont participé aux cérémonies du 28 avril, marquant le Jour de deuil, institué en mémoire des travailleurs qui sont décédés ou ont éprouvé des blessures ou maladies invalidantes à cause de leur poste de travail.

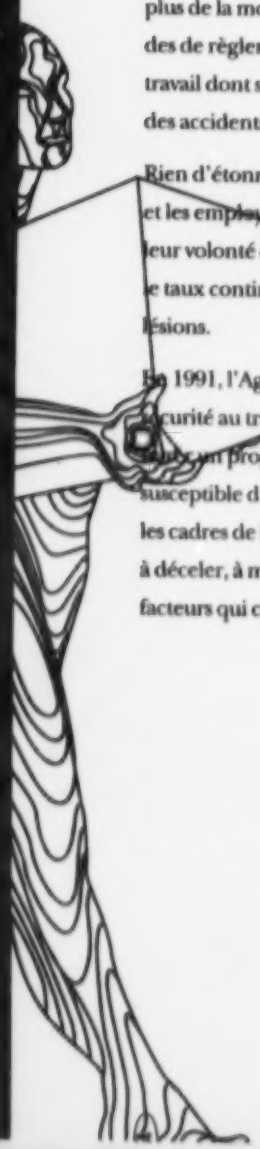
Des cérémonies commémoratives ont eu lieu au parc Larry Sefton de Toronto. M. Bob Rae, premier ministre de l'Ontario, et des représentants de groupes d'employeurs et de travailleurs de toute la province y ont assisté.

ses organismes de prestation. Le personnel des communications a également composé un document d'information sur l'Agence, son mandat et ses programmes. Plus de 5 000 exemplaires de documents d'information ont été distribués en 1991.

Les images visuelles peuvent être de puissants symboles, et c'est dans cette perspective que l'Agence a passé des heures à composer un logo qui exprime le travail et la philosophie de l'Agence. Le dessin qui a été adopté montre deux visages de profil, symbolisant ainsi la nature mixte de l'Agence, contre un fond vert abstrait évoquant le lieu de travail, souligné par des lignes stylisées jaunes, qui est la couleur de la sécurité.

Pour tenir le personnel de l'Agence et les employés des organismes de prestation affiliés au courant des programmes et faits nouveaux, un bulletin a vu le jour en octobre.

PROGRAMME DE PRÉVENTION DES LÉSIONS MUSCULO-SQUELETTIQUES



Le nombre de lésions musculo-squelettiques s'accroît en Amérique du Nord. Rien qu'en Ontario, les lésions musculo-squelettiques représentent plus de la moitié de toutes les demandes de règlement pour absence au travail dont s'occupe la Commission des accidents du travail.

Rien d'étonnant que les travailleurs et les employeurs soient unis dans leur volonté de contribuer à réduire le taux continuellement élevé de ces lésions.

En 1991, l'Agence pour la santé et la sécurité au travail a commencé à élaborer un programme de formation susceptible d'aider les travailleurs et les cadres de l'Ontario à comprendre, à déceler, à maîtriser ou à éliminer les facteurs qui causent ces lésions.

Une équipe d'auteurs représentant les perspectives, tant des travailleurs que des employeurs, travaille à l'élaboration d'un programme de prévention des lésions musculo-squelettiques sous l'égide de l'Agence.

Le programme apprendra aux participants à mieux comprendre les lésions musculo-squelettiques et à les éviter. Il fera ressortir les moyens de repérer les facteurs de risque et la manière d'appliquer les principes fondamentaux pour maîtriser ou éliminer ces lésions.

ETATS FINANCIERS

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Au Conseil d'administration de l'Agence pour la santé et la sécurité au travail

Nous avons vérifié le bilan de l'Agence pour la santé et la sécurité au travail au 31 décembre 1991 ainsi que l'état des produits et charges, l'état de l'évolution des soldes des fonds et l'état de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Agence. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'Agence au 31 décembre 1991, ainsi que les résultats de ses activités et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus.

Deloitte & Touche

Deloitte & Touche
Comptables agréés
Toronto (Ontario)
Le 28 février 1992

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1991

(chiffres correspondants au 31 décembre 1990 – note 11)

AGENCE POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

	Agence pour la santé et la sécurité au travail		Comité d'élaboration des programmes spéciaux	Programme de subventions	Total	
	1991	1990	1991	1991	1991	1990
Actif						
Actif à court terme						
Encaisse et placements à court terme (note 2)	3 429 643 $	– $	2 818 921 $	1 457 170 $	7 705 734 $	– $
Débiteurs	36 270	25 105	144 672	25	180 967	25 105
Frais payés d'avance	19 250	–	–	–	19 250	–
	3 485 163	25 105	2 963 593	1 457 195	7 905 951	25 105
Immobilisations (note 3)	913 811	753 794	–	–	913 811	753 794
	4 398 974 $	778 899 $	2 963 593 $	1 457 195 $	8 819 762 $	778 899 $
Passif et soldes des fonds						
Passif à court terme						
Créditeurs et charges à payer	1 488 146 $	72 515 $	56 730 $	32 502 $	1 577 378 $	72 515 $
Retenues: organismes de prestation de services de santé et de sécurité (note 6)	2 266 338	–	–	–	2 266 338	–
Financement des subventions reporté (note 2)	–	–	–	1 454 717	1 454 717	–
	3 754 484	72 515	56 730	1 487 219	5 298 433	72 515
Frais de location reportés (note 2)	269 032	–	–	–	269 032	–
Financement des immobilisations reporté (note 2)	866 401	706 384	–	–	866 401	706 384
Soldes des fonds	(490 943)	–	2 906 863	(30 024)	2 385 896	–
	4 398 974 $	778 899 $	2 963 593 $	1 457 195 $	8 819 762 $	778 899

Au nom du Conseil

Paul K. Forder,
Vice-président, Travailleurs

Robert D. McMurdo,
Vice-président, Employeurs

ÉTAT DES PRODUITS ET CHARGES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1991

(chiffres correspondants du 15 août 1990 au 31 décembre 1990 – note 11)

AGENCE POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

	Agence pour la santé et la sécurité au travail		Comité des programmes spéciaux (Voir l'annexe, p.27)	Programme de subventions	Total	
	1991	**1990**	**1991**	**1991**	**1991**	**1990**
Produits						
Commission des accidents du travail (note 7)	52 585 790 $	793 616 $	– $	– $	52 585 790 $	793 616 $
Ventes	–	–	314 052	–	314 052	–
Revenu de placement	2 985 896	–	235 978	–	3 221 874	–
Subventions du ministère du Travail (note 7)	–	–	–	1 998 383	1 998 383	–
	55 571 686	793 616	550 030	1 998 383	59 120 099	793 616
Charges						
Financement d'organismes de prestations de santé et de sécurité (note 6)	50 308 568	89 360	–	–	50 308 568	89 360
Financement d'organismes de prestations de premiers soins (note 5)	972 783	–	–	–	972 783	–
Salaires	1 869 845	282 046	141 647	54 697	2 046 189	282 046
Avantages sociaux	226 597	96 753	–	–	726 597	96 753
Recrutement, déménagement et perfectionnement du personnel	393 668	–	–	–	393 668	–
Frais bancaires	2 459	–	279	–	2 738	–
Coûts des réunions du Conseil d'administration	221 155	62 787	–	–	221 155	62 787
Bourses	–	–	–	98 470	98 470	–
Communication et publicité	50 955	–	–	–	50 955	–
Honoraires de consultation	340 625	102 343	–	–	340 625	102 343
Traitement des données	202 900	–	–	–	202 900	–
Achat de matériel	15 166	–	–	–	15 166	–
Coûts des réunions du personnel et des cadres	126 499	–	5 720	–	132 219	–
Programme de subventions – éducation et formation	–	–	–	1 211 250	1 211 250	–
Graphisme	–	–	16 033	–	16 033	–
Assurances	1 325	–	–	–	1 325	–
Subventions aux cliniques médicales	–	–	–	400 000	400 000	–
Divers	17 328	14 419	1 197	–	18 525	14 419
Coûts d'occupation	204 670	39 208	47 964	13 500	266 134	39 208
Bureau	136 503	147 740	13 270	–	149 773	147 740
Impression	–	–	59 301	–	59 301	–
Honoraires	58 983	–	4 017	–	63 000	–
Auteurs de programme	377 600	–	51 358	–	428 958	–
Promotion	–	–	20 468	–	20 468	–
Subventions à la recherche	–	–	–	154 338	154 338	–
Subventions aux projets spéciaux	–	–	–	86 128	86 128	–
Entreposage et expédition	–	–	38 442	–	38 442	–
Traduction	–	–	28 359	–	28 359	–
Téléphone	73 614	18 960	1 482	–	75 096	18 960
Réalisation et reproduction de vidéos	–	–	100 700	–	100 700	–
Frais de location reportés	269 032	–	–	–	269 032	–
Amortissement des immobilisations	254 193	–	–	–	254 193	–
Amortissement du financement des immobilisations reporté	(254 193)	–	–	–	(254 193)	–
	55 870 275	793 616	550 327	1 998 383	58 308 985	793 616
Excédent des produits sur les charges	(298 589) $	– $	(297) $	– $	(278 886) $	– $

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DES FONDS
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1991
(chiffres correspondants du 15 août 1990 au 31 décembre 1990 – note 11)

AGENCE POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

	Agence pour la santé et la sécurité au travail		Comité d'élaboration des programmes spéciaux	Programme de subventions	Total	
	1991	**1990**	**1991**	**1991**	**1991**	**1990**
Soldes des fonds, début de l'exercice	– $	– $	– $	– $	– $	– $
Excédent des produits sur les charges	(298 589)	–	19 703	–	(278 886)	–
Virement interfonds	(192 354)	–	222 578	(30 024)	–	–
Virement du Centre de santé et sécurité des travailleurs et travailleuses (note 9)	–	–	2 664 782	–	2 664 782	–
Soldes des fonds, fin de l'exercice	(490 943) $	– $	2 906 863 $	(30 024) $	2 385 896 $	– $

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE
DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1991
(chiffres correspondants du 15 août 1990 au 31 décembre 1990 – note 11)

AGENCE POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

	Agence pour la santé et la sécurité au travail		Comité d'élaboration des programmes spéciaux	Programme de subventions	Total	
	1991	1990	1991	1991	1991	1990
Provenance (utilisation) de l'encaisse et des placements						
Fonctionnement						
Excédent des produits sur les charges	(288 569) $	– $	19 703 $	– $	(278 886) $	– $
Postes n'entraînant pas de sortie de fonds						
Frais de location reportés	269 032	–	–	–	269 032	–
Amortissement des immobilisations	254 193	–	–	–	254 193	–
Amortissement du financement des immobilisations reporté	(254 193)	–	–	–	(254 193)	–
Variation dans les soldes du fonds de roulement						
Augmentation des créditeurs et des charges à payer	1 415 631	72 515	56 780	32 502	1 504 863	72 515
Augmentation des retenues	2 296 338	–	–	–	2 296 338	–
Augmentation des débiteurs	(11 165)	(25 105)	(144 672)	(25)	(155 862)	(25 105)
Augmentation des frais payés d'avance	(19 250)	–	–	–	(19 250)	–
Augmentation du financement des subventions reporté	–	–	–	1 454 717	1 454 717	–
Virement interfonds	(192 554)	–	272 328	(50 024)	–	–
Fonds provenant du fonctionnement	3 429 643	47 410	154 139	1 457 170	5 040 952	47 410
Activités de financement						
Augmentation du financement des immobilisations reporté	414 210	706 384	–	–	414 210	706 384
Virement du Centre de santé et sécurité des travailleurs et travailleuses	–	–	2 664 782	–	2 664 782	–
Fonds provenant des activités de financement	414 210	706 384	2 664 782	–	3 078 992	706 384
Activités d'investissement						
Acquisition d'immobilisations	(414 210)	(753 794)	–	–	(414 210)	(753 794)
Fonds utilisés dans les activités d'investissement	(414 210)	(753 794)	–	–	(414 210)	(753 794)
Augmentation de l'encaisse et des placements à court terme pour l'exercice	3 429 643 $	– $	2 818 921 $	1 457 170 $	7 705 734 $	– $
Encaisse et placements à court terme, fin de l'exercice	3 429 643 $	– $	2 818 921 $	1 457 170 $	7 705 734 $	– $

AGENCE POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

1. Nature du fonctionnement

L'Agence pour la santé et la sécurité au travail est un organisme de l'annexe III du ministère du Travail de l'Ontario qui a été créé le 15 août 1990 en vertu du projet de loi 208, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail et la Loi sur les accidents du travail. L'Agence a le mandat de remplir sa mission en matière de santé et de sécurité. Le comité d'élaboration des programmes spéciaux travaille sous les auspices de l'Agence et a pour mandat d'élaborer des programmes de santé et de sécurité au travail et de trouver les ressources pour faire face aux besoins des parties sur les lieux de travail et à ceux des organismes de prestation de services de santé et de sécurité.

Le programme de subventions fournit un financement permettant d'appuyer la recherche appliquée, ainsi que la formation et l'éducation se rapportant à la santé et la sécurité au travail. L'affectation des fonds du programme de subventions est exercée par le comité de recherche/des subventions comprenant des membres du Conseil d'administration de l'Agence. On créera un comité consultatif en matière scientifique et technique dans un proche avenir afin de faciliter l'élaboration d'un programme de recherches.

2. Résumé des principales conventions comptables

Les états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus. Les principales conventions comptables sont résumées ci-dessous :

a. Règles comptables

Les états financiers ont été préparés conformément à la méthode de la comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les produits sont comptabilisés au moment où ils sont gagnés, et les charges, au moment où elles sont engagées.

b. Placements

Les placements comprennent des instruments du marché monétaire dont les échéances sont inférieures à 12 mois à compter de la date de leur achat, et ces instruments sont comptabilisés au coût.

c. Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. L'amortissement est comptabilisé selon la méthode de l'amortissement linéaire, c'est-à-dire sur la durée utile estimative des éléments d'actif comme suit :

Ameublement et agencements 5 ans
Matériel informatique 5 ans
Logiciel informatique 1 an

Les améliorations locatives sont capitalisées et amorties sur la durée des baux correspondants.

2. Résumé des principales conventions comptables (suite)

d. Frais de location

Les frais relatifs aux locaux loués sont déterminés par l'amortissement du loyer total sur la durée des baux.

e. Financement des immobilisations reporté

Les fonds reçus pour l'acquisition d'immobilisations sont reportés et amortis selon la méthode linéaire à des taux qui correspondent aux taux d'amortissement applicables aux acquisitions d'immobilisations correspondantes.

f. Financement des subventions reporté

Les sommes reçues pour le financement des programmes futurs sont reportées et comptabilisées à titre de produits lorsque les subventions correspondantes sont accordées.

g. Régime de retraite

Les employés sont couverts par le régime de retraite de la fonction publique administré par la Commission des régimes de retraite de l'Ontario. Les cotisations au régime sont exigées tant des employés que de l'Agence. Les cotisations à l'égard des services courants sont imputées à l'exercice.

3. Immobilisations

	1991			1990
	Coût	Amortissement accumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Ameublement et agencements	372 825 $	67 425 $	305 400 $	301 426 $
Matériel informatique	598 597	93 593	505 004	337 328
Logiciel informatique	60 520	60 520	–	37 296
Améliorations locatives	136 062	32 655	103 407	77 742
	1 168 004 $	254 193 $	913 811 $	753 794 $

4. Obligations découlant des baux

Au 31 décembre 1991, les obligations de l'Agence ayant trait aux baux de location-fonctionnement pour des durées dépassant un an sont les suivantes :

1992	328 730 $
1993	437 646
1994	438 316
1995	147 863
1996	51 322

Les coûts supplémentaires pour certaines charges de fonctionnement et les taxes ne sont pas compris dans les chiffres ci-dessus.

5. Financement d'organismes de prestation de premiers soins

Au cours de l'exercice, l'Agence a subventionné les organismes de prestation de premiers soins suivants :

Ambulance St-Jean	834 420 $
Emergency Care Instruction Services	113 983
La Société canadienne de la Croix-Rouge	24 380
	972 783 $

6. Financement d'organismes de prestation de services de santé et de sécurité

Au cours de l'exercice, l'Agence a subventionné les organismes de prestation de services de santé et de sécurité suivants:

	Subvention approuvée	Intérêt sur retenues de crédit pour présence	Total des retenues	Virement net
Association pour la prévention des accidents industriels	18 287 300 $	19 300 $	991 396 $	17 315 204 $
Electrical Utilities Safety Association	2 247 779	2 988	163 236	2 087 531
Ontario Pulp & Paper Makers Safety Association	965 240	1 055	28 015	938 280
Association de sécurité dans les transports de l'Ontario	1 886 272	2 220	65 586	1 822 906
Association de prévention des accidents dans l'industrie forestière	2 100 811	2 059	153 849	1 949 021
Association ontarienne de la sécurité dans la construction	11 248 069	8 298	499 557	10 756 810
Association pour la prévention des accidents dans les mines	2 649 200	3 051	84 565	2 567 686
Health Care Occupational Health & Safety Association	2 305 283	–	–	2 305 283
Centre de santé et sécurité des travailleurs et travailleuses	6 829 400	–	280 134	6 549 266
Tourism & Hospitality Industry Health and Safety Education Program	975 914	–	–	975 914
Municipal Health and Safety Program	502 000	–	–	502 000
College, University & School Safety Council of Ontario	311 300	–	–	311 300
	50 308 568 $	38 971 $	2 266 338 $	48 081 201 $

7. Produits

Au cours de l'exercice, l'Agence a été subventionnée comme suit:

	Agence pour la santé et la sécurité au travail	Programme de subventions
Commission des accidents du travail	53 000 000 $	– $
Fonds utilisés pour l'acquisition d'immobilisations	(414 210)	–
Ministère du Travail	–	3 453 100
Sommes reportées pour les programmes futurs	–	(1 454 717)
	52 585 790 $	1 998 383 $

8. Sommes assujetties à des restrictions

a. Subventions

L'Agence a créé un fonds de réserve pour le programme de subventions afin de fournir du financement à l'appui de la recherche appliquée ainsi que de la formation et de l'éducation se rapportant à la santé et la sécurité au travail. Des placements de 1 457 170 $ sont assujettis à des restrictions.

b. Crédits pour présence

L'Agence a créé un fonds de réserve servant à verser des subventions spéciales aux associations de santé et de sécurité pour les aider à l'égard de leurs obligations vis-à-vis de leurs employés. Des placements de 815 530 $ sont assujettis à des restrictions à cette fin.

9. Virement du Centre de santé et sécurité des travailleurs et travailleuses

Le 1er janvier 1991, le projet du comité d'élaboration des programmes spéciaux a été transféré à l'Agence par le Centre de santé et sécurité des travailleurs et travailleuses. Le solde du fonds à cette date, s'élevant à 2 664 782 $, a été comptabilisé comme un virement dans ces états financiers.

10 Éventualités

Cinq actions distinctes par chacune des associations suivantes, L'Association ontarienne de la sécurité dans la construction, l'Association de sécurité dans les transports de l'Ontario, l'Association pour la prévention des accidents industriels, l'Electrical Utilities Safety Association et l'Association de prévention des accidents dans l'industrie forestière, ont été intentées contre la Commission des accidents du travail, l'ancien directeur administratif de l'Agence et l'Agence, et elles réclament un total de dix-huit millions de dollars de dommages et intérêts et autres dédommagements. Sa Majesté du chef de l'Ontario est également poursuivie pour les mêmes dédommagements. Des rapports de revendication ont été signifiés et l'Agence a déposé une motion préliminaire pour rejeter les actions contre l'Agence et l'ancien directeur administratif.

Les poursuites intentées se rapportent essentiellement à la détermination de quel organisme sera tenu responsable du paiement des crédits pour présence accumulés par le personnel des diverses associations provinciales de sécurité jusqu'au 31 décembre 1990.

Comme l'issue du litige ne peut être déterminée en ce moment et que l'Agence estime qu'elle ne sera pas tenue responsable à l'issue du litige, elle n'a comptabilisé dans les présents états financiers aucune somme en rapport avec un passif éventuel.

11. Chiffres correspondants de l'exercice précédent

L'Agence est devenue responsable de l'administration du comité d'élaboration des programmes spéciaux et du programme de subventions au cours de 1991; par conséquent, les chiffres correspondants pour ces programmes n'ont pas été fournis.

En outre, certains des chiffres correspondants ont été reclassifiés de manière à assurer la conformité avec la présentation de l'exercice actuel.

TABLEAU DES PRODUITS, DES CHARGES
ET DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DES FONDS
COMITÉ D'ÉLABORATION DES PROGRAMMES SPÉCIAUX
de l'exercice terminé le 31 décembre 1991

AGENCE POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

	Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail			
	Programme de formation	Programme multilingue	Programme de prévention des blessures musculo-squelettiques	Total
	1991	1991	1991	1991
Produits				
Ventes	314 052 $	– $	– $	314 052 $
Revenu de placement	234 715	1 263	–	235 978
	584 550	1 263	–	550 030
Charges				
Frais bancaires	258	21	–	279
Graphisme	–	–	16 033	16 033
Coûts des réunions du personnel et des cadres	2 860	–	2 860	5 720
Divers	1 197	–	–	1 197
Coûts d'occupation	20 964	–	27 000	47 964
Bureau	11 372	–	1 898	13 270
Impression	45 753	13 548	–	59 301
Honoraires	3 017	–	1 000	4 017
Auteurs de programmes	–	–	51 358	51 358
Promotion	–	20 468	–	20 468
Salaires	35 600	–	106 047	141 647
Entreposage et expédition	38 442	–	–	38 442
Traduction	–	28 359	–	28 359
Téléphone	1 482	–	–	1 482
Réalisation et reproduction de vidéos	2 790	–	98 000	100 790
	163 735	62 396	304 196	530 327
Excédent des produits sur les charges	385 032	(61 133)	(304 196)	19 703
Soldes des fonds, début de l'exercice	–	–	–	–
Virement interfonds	200 649	21 729	–	222 378
Virement du Centre de santé et sécurité des travailleurs et travailleuses	2 625 378	39 404	–	2 664 782
Soldes des fonds, fin de l'exercice	3 211 059 $	$	(304 196) $	2 906 863 $

CONSEIL D'ADMINISTRATION

ROBERT SAMUEL DEMATTEO, coordonnateur de la santé et de la sécurité, Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario.

JOSEPH DUFFY, directeur commercial, Provincial Building and Construction Trades Council of Ontario.

LEO W. GERARD, directeur national, Métallurgistes unis d'Amérique.

LINDA JOLLEY, directrice de la santé et de la sécurité au travail, Fédération du travail de l'Ontario

THOMAS KUKOVICA, directeur du secteur des services, Bureau national du Syndicat des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce.

ROBERT NICKERSON, adjoint spécial au président, Travailleurs canadiens de l'automobile.

MAUREEN O'HALLORAN, infirmière autorisée, directrice adjointe des services de recherche, Association des infirmières de l'Ontario.

MICHAEL R. STORES, président, division ontarienne, Syndicat canadien de la fonction publique.

JUDITH ANDREW, directrice de la politique provinciale, Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.

ALICE DONG, chef du service médical, département de la santé au travail, Wellesley Hospital, Princess Margaret Hospital, Toronto Grace Hospital.

WILLIAM J. FISHER, professeur, Faculté de l'administration des affaires et membre du conseil des gouverneurs, Université de Windsor.

VIC HARRIS, expert-conseil en relations avec le personnel.

PETER G. NICOLL, directeur de la sécurité, de la santé et de l'environnement, ICI Canada Inc.

LYDIA NEZA RENTON, hygiéniste du travail, Northern Telecom Canada Ltd.

BRUCE STANTON, président-directeur général, Bayview-Wildwood Resort.

DIRIGEANTS DE L'AGENCE

PAUL K. FORDER
Vice-président, Travailleurs

ROBERT D. McMURDO
Vice-président, Employeurs

NORM CARRIERE
Vice-président adjoint, Travailleurs

REGINALD SHAUGHNESSY
Vice-président adjoint, Employeurs

PERSONNEL

IQBAL BOCA
Directeur, Finances et administration

CATHI CARR
Directrice, Élaboration des politiques et programmes

DAVID ESTOK
Directeur, Communications

RAYMOND SITTON
Directeur, Ressources humaines

Au 15 mai 1992